GRUNDIG

made for you

DIGITAL MUSIC PLAYER

MPaxx 900 series

- MPaxx 910
- MPaxx 920
- MPaxx 940
- MPaxx 980

de

INHALT

3 **MPAXX 900 SERIES**
Mitgeliefertes Zubehör
Besonderheiten
Sicherheit
Umwelthinweis

4 **AUF EINEN BLICK**
Bedienelemente

6 **ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN**
Stromversorgung
An den Computer anschließen
Vom Computer trennen
Ohrhörer anschließen

8 **ALLGEMEINE FUNKTIONEN**
Ein- und Ausschalten
Lautstärke ändern
Tastensperre aktivieren/deaktivieren
Den Player zurücksetzen

9 **MUSIK-WIEDERGABE**
Musik-Wiedergabe starten
Wiedergabe-Funktionen
Titel wählen
Schneller Vor- und Rücklauf
Klangeffekte wählen

10 **BETRIEB AM COMPUTER**
Systemanforderungen
MP3/WMA-Datentransfer

11 **INFORMATIONEN**
Technische Daten
GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Mitgeliefertes Zubehör

1. Installations-CD mit Bedienungsanleitung
2. Stereo-Ohrhörer
3. USB-Kabel
4. Kurzanleitung

Achtung:
Der Lieferumfang der Zubehör-Teile kann sich ändern.

Besonderheiten

MP3/WMA-Player und USB-Wechseldatenträger in einem.

Sicherheit

Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Musik-Dateien bestimmt und dient als Wechseldatenträger. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen.

Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe magnetischer Objekte.

Sorgen Sie unbedingt dafür, dass das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser), Sonneneinstrahlung und Hitze geschützt ist.

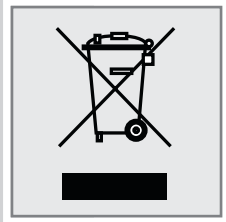
Setzen Sie den Akku keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.

Halten Sie den Playern von Säuglingen und Kleinkindern fern. Es besteht Verschluckungsgefahr!

Sie dürfen das Gerät nicht öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

Achtung:
Benutzen Sie den Player nicht, wenn Sie sich z.B. als Autofahrer, Radfahrer oder Fußgänger im Straßenverkehr befinden. Dies beeinträchtigt die Verkehrssicherkeit!

Umwelthinweis



Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.

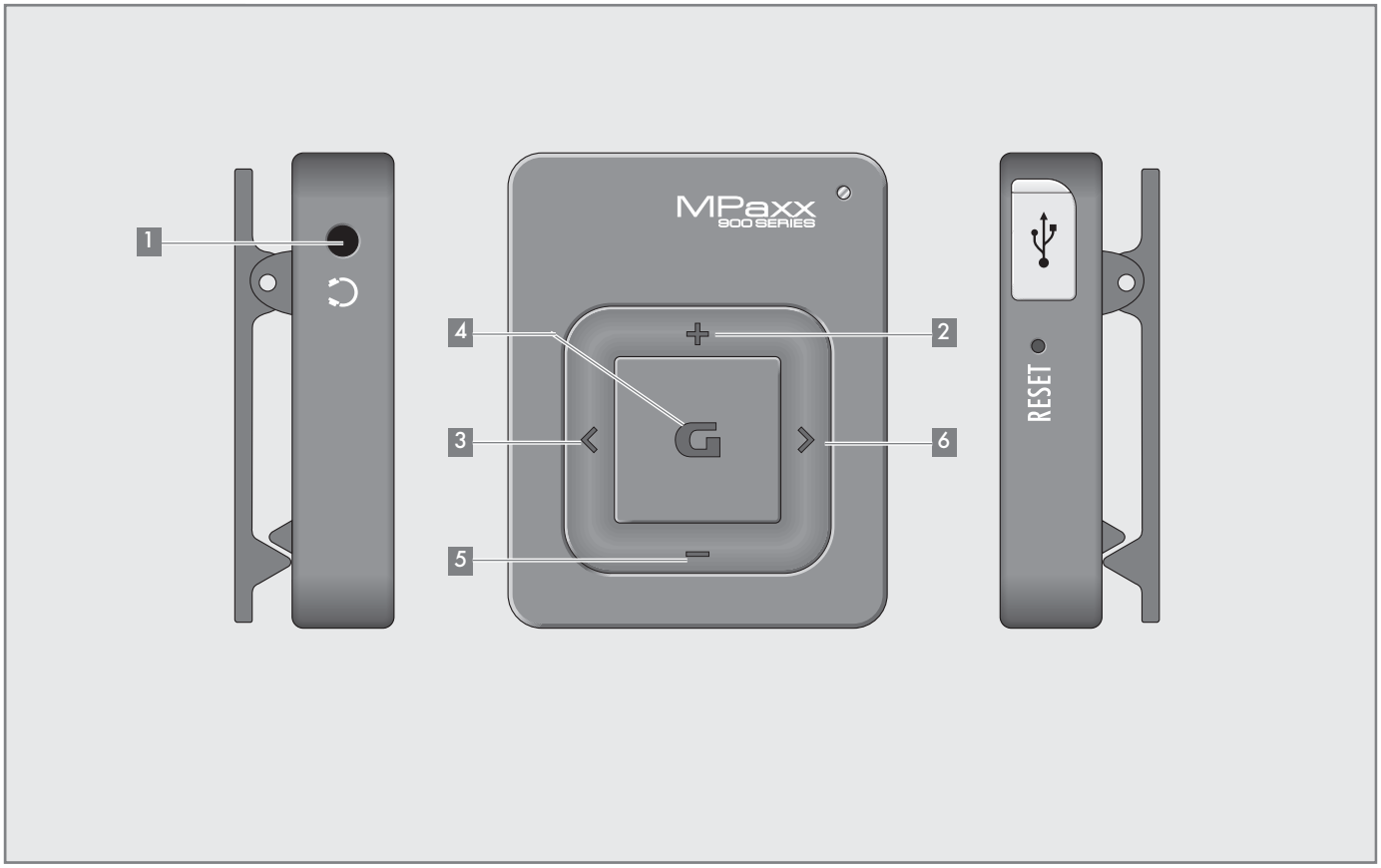
Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Nebenstehendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

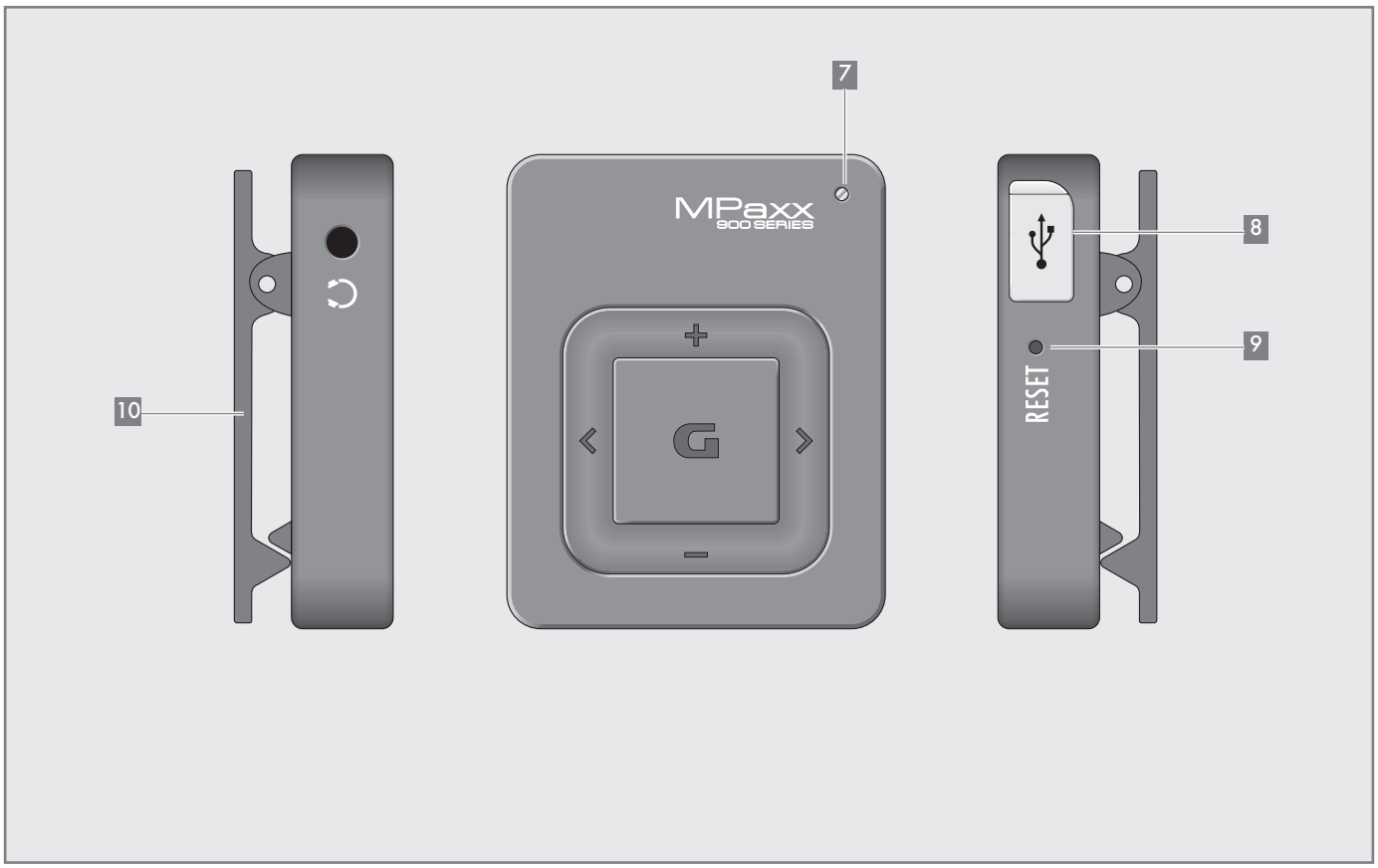
AUF EINEN BLICK

Bedienelemente



1		Anschlussbuchse für die Stereo-Ohrhörer.
2	+	Im Wiedergabe-Modus: Kurz drücken erhöht die Lautstärke schrittweise; drücken und gedrückt halten schaltet zwischen verschiedenen Klangeffekten um.
3	<	Im Wiedergabe Modus: Kurz drücken wählt den vorhergehenden Titel; drücken und gedrückt halten startet den Suchlauf rückwärts.
4	G	Drücken und gedrückt halten schaltet den Player ein und aus. Im Wiedergabe-Modus: Schaltet in Wiedergabe-Pause, setzt die Wiedergabe fort.
5	–	Im Wiedergabe-Modus: Kurz drücken verringert die Lautstärke schrittweise; drücken und gedrückt halten aktiviert oder deaktiviert die Tastensperre.
6	>	Im Wiedergabe-Modus: Kurz drücken wählt den nächsten Titel; drücken und gedrückt halten startet den Suchlauf vorwärts.

AUF EINEN BLICK



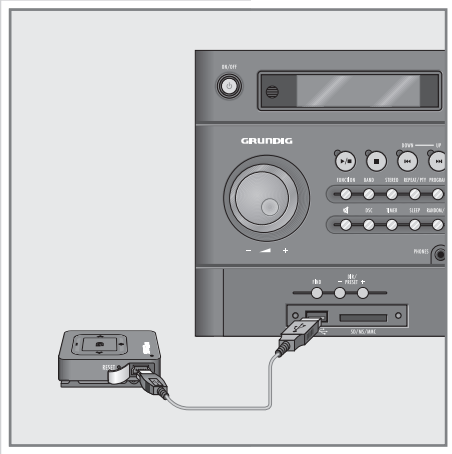
7	○	Leuchtanzeige: Blinkt beim Aufladen oder während der Wiedergabe; leuchtet konstant, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist; leuchtet konstant in Wiedergabe-Pause.
8	⇠	USB-Buchse zum Anschließen des Players über ein USB-Kabel an den Computer bzw. an ein handelsübliches USB-Ladegerät.
9	**RESET**	Setzt den Player zurück.
10		Clip zum Befestigen des Players am Gürtel.

Stromversorgung

Den Player betreiben Sie mit dem integrierten Lithium-Polymer-Akku 1 x 3,7 V, 240 mA.

Akku aufladen

Den Akku des Players laden Sie am Computer auf.
Der Akku wird ebenfalls aufgeladen, wenn Sie ihn über USB-Kabel mit einer USB-tauglichen HiFi-Anlage verbinden.



Hinweis:

Beim Aufladen über einen handelsüblichen USB-Ladeadapter bleibt der Player betriebsbereit. Mit »G« in den Wiedergabe-Modus schalten.

1 USB-Buchse des Players über das USB-Kabel mit der entsprechenden USB-Buchse des Computers oder der HiFi-Anlage verbinden bzw Stecker des Ladegerät-Kabels in die USB-Buchse des Players stecken.

2 Computer oder HiFi-Anlage einschalten bzw. das Ladegerät an das Stromnetz anschließen.
– Die Leuchtanzeige am Player blinkt während des Ladevorgangs. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden. Ist der Akku vollständig aufgeladen, leuchtet die Leuchtanzeige konstant.

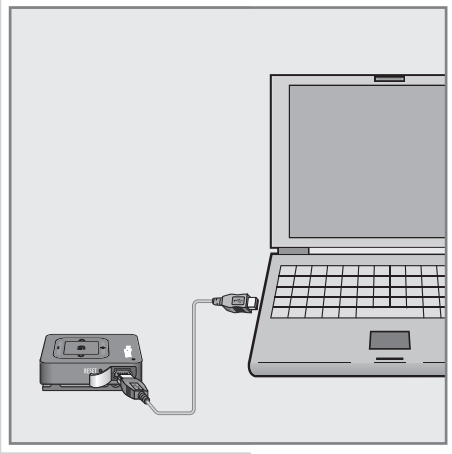
Hinweis:

Die Spieldauer des Players beträgt in vollständig aufgeladenem Zustand über 12 Stunden.

Achtung:

Bei unsachgemäßem Austausch des Akkus besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Typ.

An den Computer anschließen



1 Den Computer einschalten.

2 Den Player ausschalten.

3 USB-Buchse des Players über USB-Kabel mit der entsprechenden USB-Buchse des Computers verbinden.
– Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint am Bildschirm des Computers eine entsprechende Anzeige.

Hinweis:

Ist der Player an den Computer angeschlossen, kann mit »G« in den Wiedergabe-Modus geschaltet werden. Am Bildschirm des Computers erlischt dann das Symbol für den Player. Soll wieder Datentransfer durchgeführt werden, muss der Player erneut mit dem Computer verbunden werden.

Vom Computer trennen

Wenn keine Daten übertragen werden, können Sie den Player vom Computer trennen.

Zuvor müssen Sie den Player vom Windows Desktop entfernen, indem Sie den Anweisungen von Windows für „Hardware entfernen" folgen.

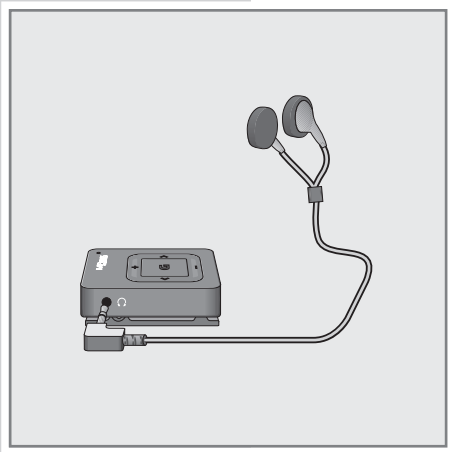
Achtung:
Trennen Sie den Player nicht vom Computer, solange eine Datenübertragung läuft. Dies könnte zur Zerstörung der Daten führen.

1 Doppelklicken Sie auf das Symbol für Hardware-Entfernung.
– Das Fenster „Hardware entfernen" erscheint.

2 Zum Fortfahren den Anweisungen am Bildschirm folgen.

Achtung:
Die Stromkreise des Players und des Computers können ernsthaft beschädigt werden, wenn Sie nicht die Anweisungen unter Windows ME / 2000 / XP / Vista befolgen.

Ohrhörer anschließen



1 Stecker des Ohrhörer-Kabels in die Buchse »🎧« des Players stecken.

Achtung:
Ständige Benutzung der Ohrhörer bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

Ein- und Ausschalten

1 Player einschalten, dazu »G« drücken und gedrückt halten.
- Die Leuchtanzeige schaltet sich ein und beginnt zu blinken.
- Anschließend startet die Wiedergabe automatisch (die Wiedergabe startet stets mit dem ersten Titel des Root Directory - falls vorhanden).
- Während der Wiedergabe blinkt die Leuchtanzeige.

2 Player ausschalten, dazu »G« drücken und für ca 2 Sekunden gedrückt halten.
- Die Leuchtanzeige erlischt.

Hinweise:

Beim erneuten Einschalten des Players wird die Wiedergabe an der gleichen Stelle wie beim Ausschalten fortgesetzt.
Der Player schaltet sich automatisch aus, wenn der Akku schwach wird.

Lautstärke ändern

1 Lautstärke ändern, dazu während der Wiedergabe »+« oder »–« entsprechend oft drücken.

Tastensperre aktivieren/deaktivieren

Bei aktivierter Tastensperre sind alle Tasten des Players gesperrt.

1 Tastensperre aktivieren, dazu »–« drücken und gedrückt halten.

2 Tastensperre deaktivieren, dazu erneut »–« drücken und gedrückt halten.

Den Player zurücksetzen

Falls es während des Betriebes zu Fehlfunktionen kommt oder der Player nicht mehr auf Tastenbefehle reagiert, können Sie den Player zurücksetzen (Reset).

1 Zum Zurücksetzen mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Büroklammer, »**RESET**« drücken.

Hinweis:

Beim Zurücksetzen sollte der Player nicht an den Computer oder an das USB-Ladegerät angeschlossen sein.

MUSIK-WIEDERGABE

Musik-Wiedergabe starten

Nach dem Einschalten des Player startet die Wiedergabe automatisch mit dem ersten Titel des Root Directory - falls vorhanden.

- Während der Wiedergabe blinkt die Leuchtanzeige.
- Es werden nacheinander alle vorhandenen Musik-Dateien wiedergegeben.

Wiedergabe-Funktionen

1. In Wiedergabe-Pause schalten, dazu kurz »G« drücken.
   - Die Leuchtanzeige leuchtet konstant.
2. Wiedergabe fortsetzen, dazu erneut kurz »G« drücken.
   - Die Leuchtanzeige blinkt.
3. Wiedergabe beenden, dazu den Player mit »G« (drücken und für ca. 2 Sekunden gedrückt halten) ausschalten.
   - Die Leuchtanzeige erlischt.

Titel wählen

1. Vorhergehenden bzw. nächsten Titel wählen, dazu kurz »<« oder »>« drücken.

Schneller Vor- und Rücklauf

1. Gewünschte Passage eines Titels suchen, dazu während der Wiedergabe »<« oder »>« drücken und gedrückt halten.
   - Der Suchlauf startet rückwärts oder vorwärts. An der gewünschten Stelle »< « oder »>« loslassen.

Klangeffekte wählen

Sie können zwischen den voreingestellten Klangeffekten Normal, Jazz, Rock, Classic, Pop und Bass wählen.

1. Zwischen den Klangeffekten umschalten, dazu jeweils »+« drücken und gedrückt halten.

Systemanforderungen

Beim Anschließen an den Computer erscheint der Player als Wechselplatten-Laufwerk. Dieses entspricht dem Flash-Speicher des Players. Ihr Computer sollte folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Windows 2000 / ME / XP / Vista, Mac OS 10 oder darüber, Linux Kernel 2.6.
- Microsoft DirectX 9.0 oder darüber
- Microsoft Media Player 9.0 oder darüber
- CD-ROM Laufwerk 4x oder darüber
- Pentium MMX 200 oder darüber
- Minimum 120 MB freier Speicherplatz auf der Festplatte
- USB-Schnittstelle

MP3/WMA-Datentransfer

1. MP3/WMA-Files am Arbeitsplatz Ihres Computers für das Kopieren auswählen.
2. Die Files markieren.
3. Rechten Mausklick ausführen und »Kopieren« wählen.
4. Wechselplatten-Laufwerk (z.B. H:) am Arbeitsplatz Ihres Computers öffnen.
5. Rechten Mausklick ausführen und die Files auf das Wechselplatten-Laufwerk (z.B. H:) übertragen.

Hinweis:
DRM (Digital Right Management)-geschützte WMA-Files können nicht wiedergegeben werden.

INFORMATIONEN

Technische Daten

Dieses Produkt erfüllt die europäische Richtlinie 2004/108/EG.
Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

Spannungsversorgung
Akku: 1 x 3,7 V, Lithium-Polymer

Ausgangsleistung
2 x 5 mW/32 Ohm (Ohrhörer)

Geräuschspannungsabstand
≥ 85 dB

Interner Speicher
MPaxx 910: 1 GB
MPaxx 920: 2 GB
MPaxx 940: 4 GB
MPaxx 980: 8 GB

MP3/WMA
Formate: MP3, WMA (Wiedergabe)
MPEG-Bitraten: 8-320 kbps,
WMA: 32-384 kbps
File-System: FAT/FAT 32

USB
USB-PC: 2.0 High Speed

Frequenzgang
20 Hz ... 20 kHz

Abmessungen und Gewicht
L x B x H: 43,0 x 34,2 x 9,0 mm (mit Clip 14 mm)
Gewicht ca. 0,025 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland: 01 80 / 523 18 80 *
Österreich: 08 20 / 220 33 22 **
* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz)
** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz)

Grundig Multimedia B.V.

Atrium, Strawinskylaan 3105 • NL-1077 ZX Amsterdam • http://www.grundig.com